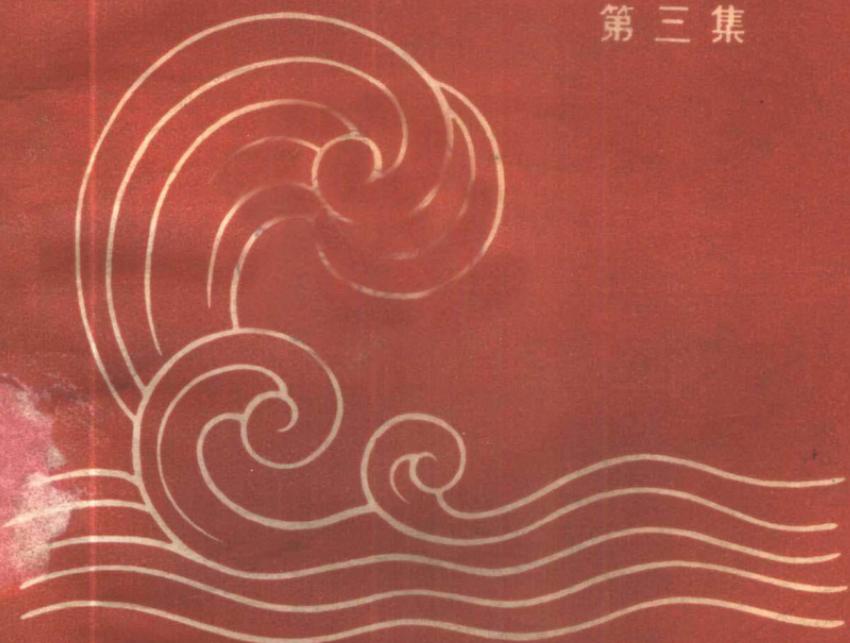


世界人民歌曲集

第三集



音乐出版社



世界人民歌曲集

第三集

音乐出版社编辑部编

音乐出版社

北京

世界人民歌曲集 [第三集]

音乐出版社编辑部编

音乐出版社出版(北京和平门外西琉璃厂170号)

北京市书刊出版业营业许可证出字第063号

新华书店北京发行所发行

全国新华书店经售

787×1092毫米 32开 4印张 120面乐谱

1961年12月北京第1版

1961年12月北京第1次印刷

统一书号: 8026·1492

印数: 00,001-5,905册 定价 0.35元

目 次

| | | |
|-------------------|----------|----|
| 1. 反对美帝侵略, 保卫世界和平 | 中国歌曲 | 1 |
| 2. 大跃进的歌声震山河 | 中国歌曲 | 2 |
| 3. 我们高举起列宁的旗帜 | 苏联歌曲 | 3 |
| 4. 为和平而斗争 | 苏联歌曲 | 4 |
| 5. 劳动颂 | 苏联歌曲 | 6 |
| 6. 坚强的信念 | 苏联歌曲 | 7 |
| 7. 我们跨上千里马向前飞驰 | 朝鲜歌曲 | 8 |
| 8. 在一条道路上前进 | 朝鲜歌曲 | 9 |
| 9. 鲜血凝成的友谊 | 朝鲜歌曲 | 11 |
| 10. 革命进军之歌 | 越南歌曲 | 12 |
| 11. 故乡解放了 | 越南歌曲 | 13 |
| 12. 当黎基瑞花开的时候 | 越南歌曲 | 15 |
| 13. 乔巴山之歌 | 蒙古歌曲 | 16 |
| 14. 我爱我的祖国 | 蒙古歌曲 | 17 |
| 15. 蒙古青年进行曲 | 蒙古歌曲 | 18 |
| 16. 党的旗帜 | 阿尔巴尼亚歌曲 | 19 |
| 17. 我们劳动, 保卫和平 | 阿尔巴尼亚歌曲 | 21 |
| 18. 新春 | 阿尔巴尼亚歌曲 | 22 |
| 19. 祖国, 我们保卫你! | 民主德国歌曲 | 24 |
| 20. 小号手 | 民主德国歌曲 | 25 |
| 21. 穿过白云 | 民主德国歌曲 | 26 |
| 22. 亲爱的祖国 | 波兰歌曲 | 27 |
| 23. 在杨树林中 | 波兰歌曲 | 28 |
| 24. 我们在建设 | 捷克斯洛伐克歌曲 | 29 |

| | | |
|-------------------|----------|----|
| 25. 太阳为我們照耀 | 捷克斯洛伐克歌曲 | 30 |
| 26. 祖国頌 | 匈牙利歌曲 | 32 |
| 27. 步枪之歌 | 匈牙利歌曲 | 33 |
| 28. 大家一起来建設 | 保加利亚歌曲 | 34 |
| 29. 短歌 | 保加利亚歌曲 | 35 |
| 30. 自由的祖国 | 罗马尼亚歌曲 | 36 |
| 31. 手风琴之歌 | 罗马尼亚歌曲 | 38 |
| 32. 幸福之歌 | 日本歌曲 | 40 |
| 33. 青年們, 团結起来斗争 | 日本歌曲 | 41 |
| 34. 中緬友誼之歌 | 緬甸歌曲 | 43 |
| 35. 战斗的祝願 | 印度尼西亚歌曲 | 45 |
| 36. 全民团結 | 老撾歌曲 | 46 |
| 37. 湄南河 | 泰国歌曲 | 47 |
| 38. 我們的阿富汗 | 阿富汗歌曲 | 48 |
| 39. 我們將要在大街上相逢 | 伊拉克歌曲 | 49 |
| 40. 万岁, 阿尔及利亚 | 阿尔及利亚歌曲 | 50 |
| 41. 阿尔及利亚人民的宣誓 | 阿尔及利亚歌曲 | 51 |
| 42. 哦, 喀麦隆, 亲愛的祖国 | 喀麦隆歌曲 | 53 |
| 43. 中国-埃塞俄比亚友誼之歌 | 埃塞俄比亚歌曲 | 54 |
| 44. 藍旗飄揚 | 索馬里歌曲 | 56 |
| 45. 山民之歌 | 刚果歌曲 | 57 |
| 46. 芬兰頌 | 芬兰歌曲 | 58 |
| 47. 在高高的尤利克山上 | 挪威歌曲 | 59 |
| 48. 起来吧, 亿万人民 | 奥地利歌曲 | 60 |
| 49. 猎人之歌 | 奥地利歌曲 | 61 |
| 50. 全世界青年和我們一同前进! | 法国歌曲 | 62 |

| | | |
|------------------|----------|----|
| 51. 巴塞罗那罢工万岁 | 西班牙歌曲 | 63 |
| 52. 英勇战斗 | 意大利歌曲 | 64 |
| 53. 可爱的国土 | 加拿大歌曲 | 65 |
| 54. 我们坚决不动摇 | 美国歌曲 | 66 |
| 55. 我整个夏天劳动 | 美国黑人歌曲 | 67 |
| 56. 我们一同前进 | 美国黑人歌曲 | 68 |
| 57. 七·二六颂歌 | 古巴歌曲 | 69 |
| 58. 芒比 | 古巴歌曲 | 71 |
| 59. 飞呀, 飞呀 | 巴西歌曲 | 72 |
| 60. 干旱的土地 | 巴西歌曲 | 74 |
| 61. 我的家乡利多拉 | 阿根廷歌曲 | 77 |
| 62. 风景 | 阿根廷歌曲 | 77 |
| 63. 睡吧, 小宝贝 | 墨西哥歌曲 | 79 |
| 64. 联欢节之歌 | 玻利维亚歌曲 | 81 |
| 65. 一心向着毛泽东 | 中国民歌 | 82 |
| 66. 夜深人静, 四处炮火停息 | 俄罗斯现代民歌 | 83 |
| 67. 升起吧! 红太阳 | 俄罗斯民歌 | 84 |
| 68. 哟嘿呀 | 朝鲜民歌 | 85 |
| 69. 搖籃曲 | 越南南部民歌 | 86 |
| 70. 荷英花 | 蒙古民歌 | 87 |
| 71. 小雪花 | 阿尔巴尼亚民歌 | 88 |
| 72. 怎样才能把門打开 | 德国民歌 | 89 |
| 73. 放鷄娃安杜尔卡 | 捷克斯洛伐克民歌 | 90 |
| 74. 一个长鼻子跳蚤 | 匈牙利民歌 | 91 |
| 75. 老牧人在歌唱 | 保加利亚民歌 | 92 |

| | | | |
|------------------|-----------|-----------|-----|
| 76. 牧羊人 | · · · · · | · 羅馬尼亞民歌 | 93 |
| 77. 午夜一點鐘 | · · · · · | · 波蘭山地民歌 | 94 |
| 78. 搖籃曲 | · · · · · | · 日本民歌 | 95 |
| 79. 印度之歌 | · · · · · | · 印度民歌 | 96 |
| 80. 全身擦上哈路地 | · · · · · | · 東巴基斯坦民歌 | 97 |
| 81. 瓦城的花朵 | · · · · · | · 緬甸民歌 | 98 |
| 82. 春谷曲 | · · · · · | · 柬埔寨民歌 | 99 |
| 83. 寶石之歌 | · · · · · | · 錫蘭民歌 | 99 |
| 84. 小寶貝 | · · · · · | · 印尼巴達族民歌 | 101 |
| 85. 一只白羊 | · · · · · | · 土耳其民歌 | 102 |
| 86. 我的祖國 | · · · · · | · 阿拉伯民歌 | 103 |
| 87. 你呀! 你呀! | · · · · · | · 敘利亞民歌 | 105 |
| 88. 唐巴拉萊伊卡 | · · · · · | · 猶太民歌 | 107 |
| 89. 听那杜鵑啼叫 | · · · · · | · 芬蘭民歌 | 108 |
| 90. 牧人 | · · · · · | · 瑞士民歌 | 109 |
| 91. 藍色的雅德期 | · · · · · | · 南斯拉夫民歌 | 110 |
| 92. 滿載的馬車 | · · · · · | · 比利時民歌 | 111 |
| 93. 呵, 約翰, 這可不行! | · · · · · | · 英國民歌 | 112 |
| 94. 比利牛斯山群之歌 | · · · · · | · 法國民歌 | 113 |
| 95. 采葡萄 | · · · · · | · 意大利民歌 | 114 |
| 96. 白鴿在天空中盤旋 | · · · · · | · 西班牙民歌 | 115 |
| 97. 農夫 | · · · · · | · 美國民歌 | 116 |
| 98. 阿特蘭塔 | · · · · · | · 美國黑人民歌 | 117 |
| 99. 甜蜜的甘蔗 | · · · · · | · 波多黎各民歌 | 118 |
| 100. 我的巴西 | · · · · · | · 巴西民歌 | 119 |
| 101. 黎俄河 | · · · · · | · 智利民歌 | 120 |

反对美帝侵略，保卫世界和平

1 = C $\frac{2}{4}$

中国歌曲

希 揚作詞
煥 之作曲

稍快 激憤地

3̣. 2̣ | 1̣.6̣ 5̣ 3̣ | 5 - | 3̣. 2̣ | 1̣.6̣ 5̣ 3̣ | 1̣ - |
反 对 美 帝 侵 略, 保 卫 世 界 和 平!

6 0 6.5 | 3.5 3 5 5 | 6 - | 6 0 | 6 6 5 | 3 5 6 1̣ |
美 帝 是 我 們 共 同 的 敌 人, 全 世 界 人 民 起 来

2̣ - | 2̣ 0 | 1̣ 1̣ 6 | 5.6 1̣ 2̣ 2̣ | 3̣ - | 3̣ 0 |
斗 争! 美 帝 是 我 們 共 同 的 敌 人,

2̣ 2̣ 3̣ 2̣ 1̣ | 6 5 2̣ | 1̣ 0 | 1 2 | 3 5.2 | 3 - |
全 世 界 人 民 起 来 斗 争! 从 非 洲 到 远 东,

3 5 | 6 1̣.5 | 6 - | 5 5 5 6 | 1̣ 1̣ 1̣ 6 | 2̣ 2̣ 1̣ 2̣ |
从 古 巴 到 东 京, 歌 声 响 遍 全 世 界, 怒 火 烧 得

3̣ 1̣ 2̣ | 3̣ - | 3̣.2̣ 1̣ 6 | 2̣ 2̣ | 2̣ 0 | 3̣.2̣ 1̣ 6 |
满 天 紅, 要 把 美 帝 赶 出 去, 赶 走 美 帝

5 3 1̣ | 1̣. 2̣ | 3̣ 0 2̣ 0 | 1̣ 0 2̣ 0 | 3̣ 0 2̣ 0 |
才 有 和 平。 万 众 一 心, 斗 争

1̣ 0 2̣ 0 | 3̣ 3̣ 2̣ | 1̣ 5 | 2̣ 0 3̣ 0 | 1̣ 0 ||
到 底, 不 赶 走 美 帝 不 收 兵!

大跃进的歌声震山河

1 = A $\frac{4}{4}$

中国歌曲

管 平作词
唐 词作曲

稍快 欢腾、朝气蓬勃地

2 2 3 5.6 5 3 | 2 2 1 6 2 0 | 1. 2 3 2 2 1 |

1. 年年 我 们 要唱 歌, 比不上 今年 的
2. 年年 我 们 要唱 歌, 比不上 今年 的

6 1 5 0 | 2 2 3 5.6 5 3 | 2 2 1 6 2 0 |

歌 儿 多; 全 国 一 齐 大 跃 进,
歌 儿 多; 快 马 加 鞭 大 跃 进,

5.6 1 6 6 5 | 3.6 5 3 2 0 | 5 5 5 6 5 3 2 |

开 山 辟 岭 改 江 河。 河 水 上 了 高 山 坡,
十 年 要 超 过 那 老 英 国。 一 人 当 十 百 当 千,

mp 2 2 2 3 2 1 6 | 2. 3 5. 6 | 3 6 5 2 3 - | 6. 1 2. 3 |

清 水 流 过 大 沙 漠; 到 处 种 稻 麦, 遍 地
一 天 干 它 两 天 活; 人 人 比 先 进, 到 处

ff 1 2 1 5 6 - | 5. 5 5 3 2 2 1 | 6 1 5 X | 5. 5 3 1 2 0 ||

栽 花 果。 丰 产 乡 要 出 现 在 全 中 国, 咳! 齐 唱 胜 利 歌。
英 雄 多。 工 业 农 业 今 年 要 大 发 展, 咳! 歌 声 震 山 河。

我們高举起列宁的旗帜

苏联歌曲

格拉多夫作詞
穆拉杰里作曲
徐一心譯配

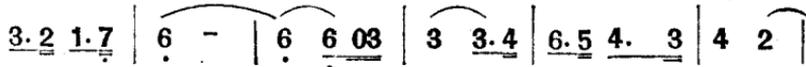
1 = E^b $\frac{2}{4}$

进行曲速度

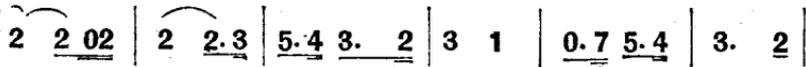
mf 男低音



1. 当 我 們 迎 接 黎 明 的 曙 光, 当 我 們
2. (他) 永 远 活 在 我 們 心 上, 使 我 們
3. (光) 荣 的 事 业 等 着 我 們, 有 党 在

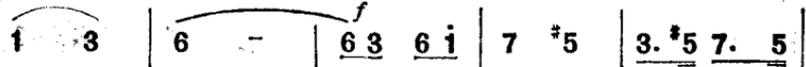


出 发 去 远 方, 当 我 們 展 望 美 好 的 未 来,
坚 强 有 力 量, 我 們 是 祖 国 的 儿 女,
前 面 指 引, 把 我 們 亲 爱 的 祖 国,



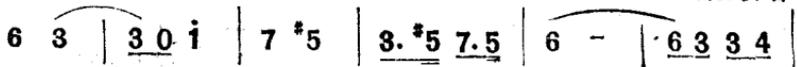
我 們 就 想 起 偉 大 的 列 宁, 我 們 亲 爱 的
社 共 产 主 义 大 放 光 芒, 我 們 跟 着
建 設 成 一 座 美 丽 的 花 园, 春 天 的 鮮 花

副歌
男高音



父 亲。 } 我 們 驕 傲 地 举 起 列 宁 的
共 产 党。 }
开 遍。

部分齐唱



旗 帜, 它 指 引 我 們 向 前 进。 是 这 面

5 5 | 5 0 6.5 | 4 6 | 6 i 7 6 | 3 3 | *4 *5 |
 旗 帜, 号 召 全 球 同 我 们 一 起 去 斗

全体齐唱

6 - | 6 3 3 4 | 5 5 | 5 0 6.5 | 4 6 | 6 i 7 6 |
 争! 是 这 面 旗 帜, 号 召 全 球 同 我 们

3 3 | *2 3 | 6 - | 6 0 0.6 :| 6 - | 6 0 0 |
 一 起 去 斗 争! 2. 他
 3. 光 争!

为和平而斗争

1=C $\frac{4}{4}$

社会主义国家兄弟武装部队之歌

J. 奥沙 宁作词
 B. 亚历山大罗夫作曲
 薛 范 译配

进行曲速度

3 | i. 7 6 3 1 2 | 3 3 3 3 6 7 | i 7 6 3 |
 1. 我 们 决 不 会 侵 犯 别 人, 也 不 准 敌 人 逞 凶
 2. 那 怕 那 原 子 炸 弹 猖 狂, 敌 人 想 胜 利 是 妄
 3. 我 们 劳 动 有 辉 煌 成 就, 让 那 敌 人 去 发

4 - - 3 | 2. 3 4 3 4 6 | 6 *5 0 3 5 6 |
 狂, 准 备 好 投 入 正 义 的 战 斗, 去 保 卫
 想, 我 们 具 有 无 穷 力 量, 为 保 卫
 抖, 全 世 界 大 多 数 的 人 民 举 起 了

7 2 i 7 | i - - 3 | i. 7 6 3 1 2 |
 幸 福 保 卫 和 平! 用 铁 拳 回 答 敌 人 的
 和 平 绿 兵 忙! 尽 管 那 原 子 炸 弹
 自 己 的 铁 拳 头! 我 们 要 警 告 战 争

3 3 3 3 4 3 | 6 6 5 6 | 7 - 7 7 6 7 |
 挑 衅， 苏 联 和 中 国 团 结 紧， 所 有 的
 疯 狂， 但 我 们 力 量 比 它 强， 我 们 有
 販 子： 不 准 把 人 民 当 馬 牛。 我 们 是

2 i 7 6 | i 6 0 i 7 6 | 3 2 7 i | 6 - - 5 |
 社 会 主 义 国 家， 团 结 的 力 量 无 穷 尽！ } 朋
 一 个 共 同 的 意 志， 和 平 的 事 业 有 保 障！ } 友
 兄 弟 部 队 的 联 盟， 把 和 平 带 给 全 地 球！ }

5 - - 3 | 1 - - 5 | i. i 7 6 | 6 5 - 5 |
 友， 朋 友， 把 枪 杆 紧 握 在 手； 朋

5 - - 3 | 1 - - 5 | i. i 7 i | { 2 - - 5 }
 友， 朋 友， 我 们 齐 步 向 前 走！ 保
 { 7 - - 5 }

3 - - 2 | i - - 6 | 4. 3 } 2 i | i 7 - 5 |
 i - - 7 | 6 - - 6 | 2. 6 }
 卫 孩 子， 让 他 们 幸 福 成 长， 保

{ i. 2 3 3 | 6. 7 i 4 | 3 } i 2. 5 | i - - ||
 { i. 5 i 3 | 6. 3 6 2 | i }

卫 劳 动， 保 卫 自 由， 准 备 好 去 战 斗！

【編者按】 這首歌榮獲蘇聯紅軍建軍 40 周年音樂比賽中隊列歌曲部分的二等獎
 (一等獎未發)，原名《和平大軍之歌》。

坚强的信念

1=G $\frac{3}{4}$

苏联歌曲

[德] K·李卜克内西原词
[苏] B·谢辽白尼科夫作曲
廖晓帆译配

3 | 6. 1 2. 1 | 3 3 0 6 | 4. 3 7 1 | 2 - 0 1 | 7. 6 5 6 |
 1. 任 敌 人 多 么 残 暴, 我 们 不 屈 不 挠, 黑 夜 还 没 有
 2. 敌 人 想 扑 灭 火 焰, 火 星 越 烧 越 旺, 夜 晚 那 整 个
 3. 不 管 现 实 多 残 酷, 未 来 令 人 向 往, 无 限 美 好 的
 4. 那 怕 它 恶 魔 狠 毒, 那 怕 流 血 牺 牲, 没 有 任 何 的

7. 2 5 4 | 3. 2 3 3 | 6 - 0 5 | 1. 1 2 5 | 5. 6 5 5 3 |
 消 失, 我 们 又 站 起 来 了。 那 怕 千 百 次 失 败, 我
 天 空, 又 升 起 新 的 火 光。 任 风 雪 遮 住 眼 睛, 但
 希 望, 永 远 不 断 地 成 长。 星 星 之 火 将 燎 原, 敌
 力 量, 能 使 我 们 屈 服。 象 浪 花 来 碰 岩 石, 敌

2. 5 1 2 | 3 - 0 3 | 4. 4 3 2 | 1 2 3 0 1 | 7 1 2 3 4 |
 们 终 会 战 胜, 紧 密 地 团 结 一 起, 狠 狠 地 打 击 敌
 我 们 看 得 清, 那 无 比 欢 乐 的 日 子, 它 一 定 会 来
 人 梦 想 不 到, 它 们 外 强 中 干, 一 定 要 灭
 人 就 要 灭 亡, 穿 过 黑 暗 就 看 见 那 美 好 的 地

5 - 5 0 3 | 6. 4 3 2 | 1. 2 3 0 1 | 7. 7 5 3 | 6 - 0 |
 人, 紧 密 地 团 结 一 起, 狠 狠 地 打 击 敌 人。
 临, 那 无 比 欢 乐 的 日 子, 它 一 定 会 来 临。
 亡, 它 们 外 强 中 干, 一 定 要 灭 亡。^①
 方, 穿 过 黑 暗 就 看 见 那 美 好 的 地 方。

① 这里原文是“实在令人可笑”。——编者

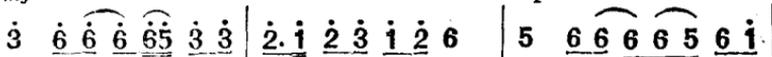
我們跨上千里馬向前飛馳

1 = B^b $\frac{4}{4}$

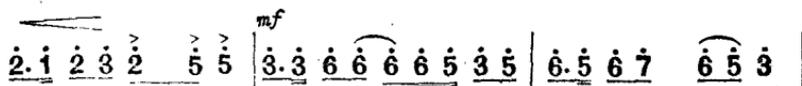
朝鮮歌曲

朴世永作詞
金元均作曲
趙吉錫
韓昌熙譯配

熱情、雄壯
mf

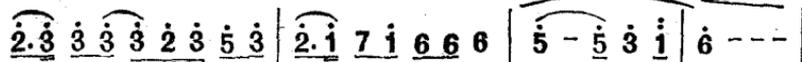


1. 我們是 驕傲的 社會主義建設者, 夸上那 千里馬
2. 我們是 光榮的 民主朝鮮突擊隊, 創造那 新 奇迹,
3. 我們是 堅強的 英雄朝鮮勞動者, 建成那 民主基地,

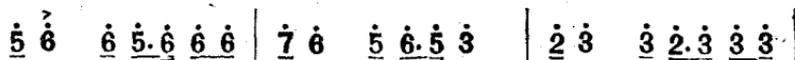


閃電一般向前飛馳。我們要用 革命行動 建設地上的樂園,
排山倒海向前飛馳。在廢墟上 聳立起 宏偉的 新城市,
推動社會向前飛馳。我們力量 強大 戰勝任何 敵人,

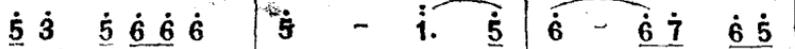
副歌



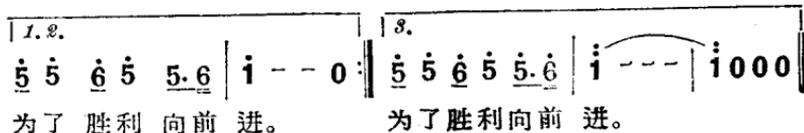
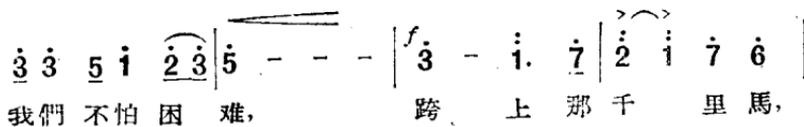
跟 隨着 黨和領袖 飛 快地向前進。
鉄水奔流, 鋼花飛濺, 水庫灌田千萬畝。 } 啊! 啊!
為了祖國 和平統一, 勇 敢地向前進。



宏偉 的經濟建設 震撼 了全世界, 創造 着勞動人民



幸福 的好天堂, 新 希 望 照 亮 前 程,



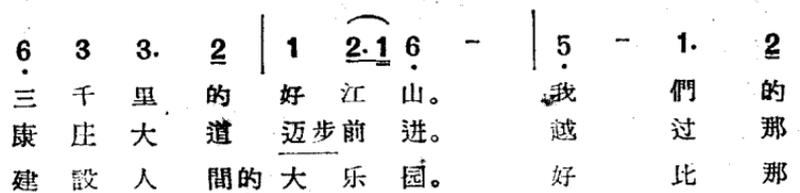
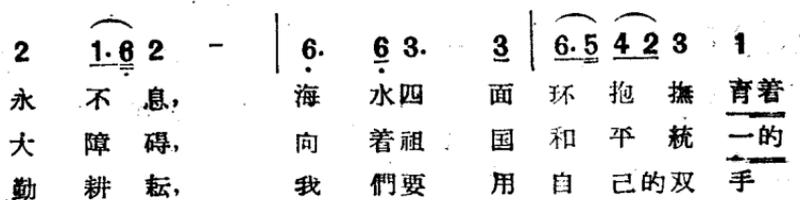
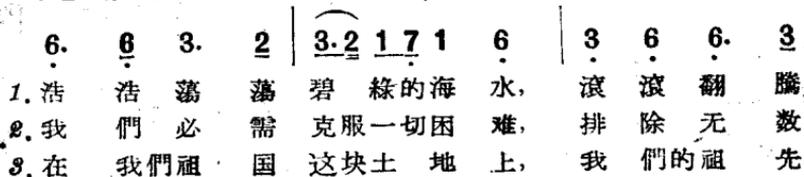
在一条道路上前进

1 = A $\frac{4}{4}$

朝 鮮 歌 曲

郑露村作詞
罗和一作曲
奚传續譯詞
竹 濤配歌

中速 有力地



5 3 1 2.3 2 | 3 - 3. 1 | 2. 3 5 5 - |
 偉大的祖國，好 象 那 初升的太 陽
 秋風 嶺 高 峰，直 到 那 漢 拳山^① 下，
 碧綠 的 東 海，澎 湃 翻 騰 的 波 濤，

f
 6. 6 3. 3 | 2.3 3 2 1 6 . | 3 6 6. 3 |
 我 們三 千 萬的人 民， 世 世 代 代
 註 那光 輝 燦 爛的陽 光， 在 晴 空 上
 我 們三 千 萬的人 民， 生 活 幸 福

副歌

2 3.2 6 - | *f* 1 - 1. 1 | 6. 3.7 6 - |
 和 陸相親。 } 南 朝 鮮的 兄 弟 們，
 普 照大地。 }
 萬 萬年長。 }

2. 2 2 5 1 2. | 3 - - 0 | 3. 3 6. 6 | 6.7 6 5 6 2 |
 在一條道路上前 進， 我 們一 起手 挽着手，

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. 2. | 3. |
| 1 2 3. 1 2 <u>3.3 6</u> - | 1 2 3. 1 2 <u>3.3 6</u> - |
| 肩 并 肩 勇 敢地 向 前 進。 | 肩 并 肩 勇 敢地 向 前 進。 |

① 秋風嶺和漢拳山，均朝鮮地名。——譯者